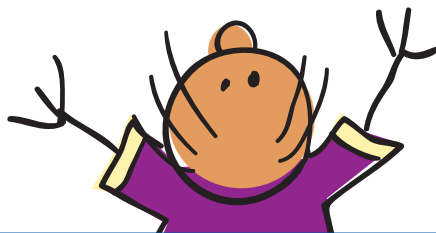


旧约圣经故事 系列3: 以色列人在埃及

适合各年龄段的圣经故事



全民读经活动

约瑟的梦境成真

①

Joseph's Dreams Come True

伟大的圣经真理:

1. 神会实现他为我们生活所安排的计划。
2. 坏的行为会带来坏的后果。

Great Bible Truths:

1. God will fulfill the plans he has for our lives.
2. Bad actions bring bad results.

创世记 42

Genesis 42

当埃及进入饥荒年，同时约瑟家住的迦南地也有饥荒。约瑟的父亲，以色列，听到埃及可以买到食物，他就派他所有的儿子去买食物，除了便雅悯，兄弟当中最小的，因为他害怕有事会发生到他身上。

约瑟的兄弟们到达了埃及，他们来到约瑟面前，脸伏于地，向他下拜。他们没有认出来约瑟，但是约瑟立刻就认出他们了，他也记起来他儿时做的梦，梦里他的兄弟们都尊敬他，他也记起来当他们听到他的梦是多么的恼怒。约瑟问他们从哪里来，他们就说：“我们从迦南来买谷物。”约瑟装作不认识他们跟他们说：“你们是奸细，你们来这里就是为了探听我们的虚实。”他们吓坏了告诉他，他们是以色列12个儿子当中的10个，最小的那个留在父亲身边，还有一个已经死了。约瑟坚持说他们是奸细，就把他们关进了监狱。

三天以后，他告诉他们，他相信他们所说的，但是他们中的一个必须留在埃及，其他的要回去把最小的那个兄弟带来，只有这样，他才认为他们所有的才是兄弟。他们知道这是他们以前那样对待约瑟的后果，并且感到后悔。虽然跟他的兄弟们还生疏，但是他还是看出他们的愧疚，他因为感觉到悲伤而流泪。于是在他兄弟们的面前，他命令把西缅捆起来关进监狱，他给他们食物，并悄悄的命令他的仆人们，把他们的钱藏进放食物的袋子里还给了他们。

当他们回到家，他们告诉以色列所发生的一切，当他们打开袋子发现了钱，他们吓坏了，因为他们想埃及人可能会认为他们偷了钱，他们该怎么回到埃及并救出西缅呢？

讨论故事:

1. 约瑟的家人住在哪里？
2. 约瑟住在哪里？
3. 当约瑟的兄弟们看见约瑟他们做了什么？
4. 当约瑟认出了兄弟们他做了什么？
5. 那些兄弟们觉得是什么原因引起这些问题的？
6. 西缅发生了什么？
7. 约瑟的兄弟们需要做什么才能救西缅？

你的看法:

你觉得为什么以色列害怕让便雅悯同他的兄弟们一起去？你觉得为什么约瑟的兄弟们没有认出他？你觉得为什么约瑟要这样对待他的兄弟们？如果你有机会你会怎么做，即使是那些对你很坏的人？你觉得为什么约瑟要把钱放回到他们的袋子里？

When the time of hunger came to Egypt, it also came to Canaan where Joseph's family lived. Israel, Joseph's father, heard that they were selling food in Egypt. He sent all his sons to buy food except Benjamin, the youngest of them all because he feared something might happen to him.

Joseph's brothers arrived in Egypt and when they came before Joseph they bowed until their foreheads touched the floor. They didn't recognize him but Joseph immediately recognized them and he remembered the dreams he had when he was a boy in which he saw his brothers honoring him. He also remembered how angry they became on hearing his dreams. Joseph asked where they came from and they said, "We come from Canaan to buy wheat." Joseph acted as if he didn't know them and told them, "You are spies and you only come here to see how you could defeat us." They were frightened and told him that they were ten of twelve sons of Israel but the youngest one had stayed with their father and the other was dead. Joseph insisted that they were spies and sent them to jail.

Three days later, he told them that to believe what they had said, one must stay in Egypt while all the rest had to go and bring back the youngest brother. Only then would he believe they were all brothers. They knew that this was a consequence of what they did to Joseph and repented. Without the knowledge of his brothers, he recognized their sorrow and wept because of the sadness he felt. Then in front of his brothers, he ordered Simeon to be tied up and taken to prison. He gave them food to take and secretly ordered his servants to return and hide their money inside their bags of food.

When they arrived home, they told Israel all the things that had happened, and when they emptied their bags they found the money. This frightened them because they thought that the Egyptians would think that they had stolen the money. How could they return to Egypt and free Simeon?

Talk about the Story:

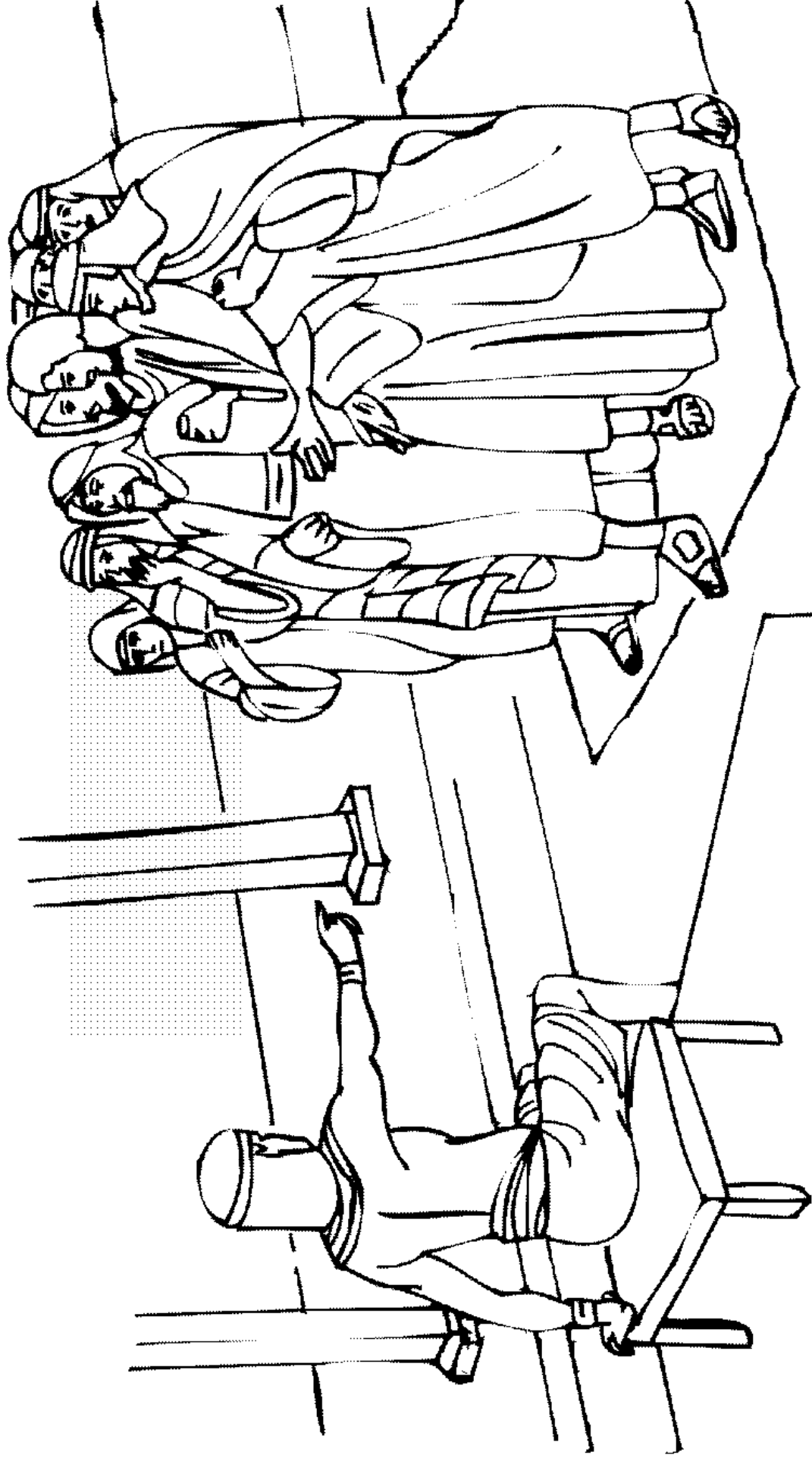
1. Where did Joseph's family live?
2. Where did Joseph live?
3. What did Joseph's brothers do when they saw him?
4. What did Joseph do when he recognized his brothers?
5. What was the reason the brothers thought was the cause of all their problems?
6. What happened to Simeon?
7. What did Joseph's brothers need to do to save Simeon?

What would you say?

Why do you think Israel was afraid for Benjamin to go with his brothers? Why do you think that Joseph's brothers didn't recognize him? What do you think about what Joseph did to his brothers? What would you have done if you had the opportunity to get even if someone had hurt you badly? Why do you think Joseph put the money back in their bags?

约瑟想起从前所作的那两个梦，就对他们说，你们是奸细，来窥探这地的虚实。
创世记 42:9

"He remembered the dreams he had dreamed about them and said: "you are spies." Genesis 42:9



约瑟的兄弟们返回埃及

②

Joseph's Brothers Return to Egypt

伟大的圣经真理:

1. 家庭中的兄弟姐妹们应该互相关爱。
2. 家庭中的爱会给每个人带来快乐。

创世记 43

为了救回西缅，他的兄弟们必须带便雅悯去埃及，但是雅各不希望再失去便雅悯，像过去发生在约瑟身上的事和现在发生在西缅身上的事。然而，迦南仍然在饥荒当中，当雅各和他的儿子们吃完了所有的粮食，雅各必须再派他们去埃及。犹大，最大的儿子，告诉他的父亲如果他们不带便雅悯去埃及，他们也都将会死。起初，以色列不希望这么做，但是犹大表示会对便雅悯的性命负责，并向他父亲承诺不会让不好的事情发生在便雅悯身上。以色列最终同意便雅悯和他的兄弟们一起去埃及。他不只让他们带着买粮食的钱，还让他们把之前埃及执政官装在他们口袋里带回来的钱也带着。

雅各的儿子们带着他们父亲安排的东西返回了埃及，当他们到了埃及，约瑟一看见便雅悯跟着他们，立刻，就招待他们到他家里和他一起吃饭。但是兄弟们都害怕约瑟拿他们当奴隶，因为他们上一次没有给钱。所以他们就告诉约瑟的管家，上一次发生了什么，他们又是如何在装粮食的口袋里发现了钱，管家告诉他们不要担心，一定是神把钱放进了袋子，之后，又把西缅从监狱放了出来。

当约瑟回了家，兄弟们把带来的礼物给了他，他就问他父亲是否安好，他们说父亲还活着很安好。他们介绍他们的亲兄弟便雅悯给他。当约瑟看见他，他就忍不住想哭，于是就跑进卧室里偷偷的哭了。当他止住了哭泣，他洗了脸，出了卧室命令仆人们准备食物，约瑟的兄弟们同他一起吃饭他们都非常开心。

讨论故事:

1. 为什么这些兄弟们必须回埃及？
2. 他们必须做什么才可以回去埃及？
3. 为什么雅各不想让便雅悯同他的兄弟们一起走？
4. 这些兄弟们都带了什么去埃及？
5. 当约瑟看见他的兄弟们他做了什么？
6. 这些兄弟们会怎么想？
7. 为什么约瑟要跑到卧室里？

你的看法:

你觉得便雅悯在去埃及的路上会有什么感觉？当你去一个未知的地方面对挑战你会有怎样的感觉？你觉得约瑟是否已经原谅他的兄弟们？你觉得约瑟对他的兄弟们的态度是怎么样？你会邀请那些曾经对你做过卑鄙的事情的人一起吃午饭吗？

Great Bible Truths:

1. Brothers and sisters in a family should care for one another.
2. Family love brings joy to all its members.

Genesis 43

In order to rescue Simeon, his brothers had to take Benjamin to Egypt. But Jacob didn't want to lose Benjamin as had happened to Joseph and now with Simeon. Nevertheless, Canaan was still in famine and when Jacob and his sons ate all the food Jacob would have to send them again to Egypt. Judah, the oldest brother, told his father that if they didn't return with Benjamin they would all die anyway. At first Israel didn't want to do it but Judah offered to be responsible of Benjamin's life, promising his father that nothing bad would happen to him. Israel finally approved Benjamin's trip with his brothers to Egypt. He sent them not only money to buy food, he also sent an offering to the Egyptian governor along with the money that they discovered in their bags.

The sons of Jacob returned to Egypt with everything their father sent. When they arrived in Egypt, Joseph saw that Benjamin was with them. Immediately, Joseph invited the visitors to come to his home and eat with him. But the brothers were afraid that Joseph would take them as slaves because of the money they didn't pay the last time. So they told Joseph's steward what had happened the last time with the money and how they found it in their bags of food. The steward told them not to worry, and that God must have put the money in their bags. Afterwards, they took Simeon out of jail.

When Joseph arrived home, the brothers gave him the gifts they had brought and he asked how their father was doing. They said that he was still alive and that he was doing well. They introduced Benjamin, his brother by both his father and mother. When Joseph saw him, he wanted to cry and ran into his room and cried in secret. When he was able to stop crying, he washed his face, went out of his room and ordered his servants to serve the food. Joseph's brothers ate with him and they were all very happy.

Talk about the story:

1. Why did the brothers have to return to Egypt?
2. What did they have to do so they could be able to go back to Egypt?
3. Why didn't Jacob want Benjamin to go with his brothers?
4. What did the brothers take to Egypt?
5. What did Joseph do when he saw his brothers?
6. What did the brothers think?
7. Why did Joseph run away to his room?

What would you say?

How do you think Benjamin felt on his way to Egypt? How do you feel when you go to an unknown place or face a new challenge? Do you think Joseph had forgiven his brothers? What do you think about Joseph's attitude toward his brothers? Would you invite someone to lunch who has done mean things to you?

但愿全能的神使你们在那人面前蒙怜悯，释放你们的那弟兄和便雅悯回来。
创世记 43:14

"May Almighty God cause the man to have pity on you, so he will give Benjamin and your other brother back to you."
Genesis 43:14



约瑟戏弄他的兄弟们

③

Joseph Fools His Brothers

伟大的圣经真理:

1. 对于我们来说，不断的显明我们对家人的爱，是非常重要的。
2. 家庭里的亲情会鼓励我们彼此牺牲奉献。

创世记 44:1-34

约瑟非常高兴能看到他最小的弟弟便雅悯，其他的兄弟们只是他同父异母的兄弟，他们和约瑟有同一个父亲，但是不是同一个母亲。约瑟很在意他同父异母的兄弟们是否像以前对待他那样，对待便雅悯也很厌恶，于是他就决定要试验一下，看他们对便雅悯是什么样的感情。

在请他所有的兄弟们吃过午餐之后，他就让他们回家。但是，他悄悄的命令他的一个仆人，把买粮食的钱放进了他们装粮食的袋子里，然后，他告诉仆人把他的银杯放进了便雅悯的袋子里。在他的兄弟们还没走远的时候，他们被一些士兵拦下了，约瑟的仆人对他的兄弟们说：“为什么你们以恶报德，还偷走他的银杯？”兄弟们回答说：“我们没有做这样的事！如果你主人的杯子在我们的口袋里，就杀掉口袋的主人，剩下的人都做你们的奴隶。”

士兵们开始在众兄弟们的口袋中搜查，也包括便雅悯，当士兵们在便雅悯的袋子里发现了银杯，他们都很疑惑，于是，士兵们把他们带回去见约瑟。他们就说：“我们说不清楚，所以你让我们作你的奴隶吧。”约瑟说：“我不必对你们都这样，只需要惩罚银杯所在的口袋的主人，剩下的人可以安全回去。”

犹大代表所有兄弟们说：“我们老迈的父亲不希望我们最小的弟弟来，因为他的哥哥已经死了，我们的父亲害怕同样的事情发生在他身上。我对我父亲承诺过，我们的兄弟会和我们一起安全回家，我们回去不能不带着他。所以，让我当你的奴隶，让我最小的弟弟回到父亲那里去。当我们回去告诉我们的父亲，再也看不到我们最小的兄弟了的时候，不要让我看到他的脸。”

约瑟看到犹大和其他的兄弟们真的爱他的弟弟便雅悯，他们也不希望像多年以前约瑟没有回到家，使他们的父亲如此的伤心的事情再次发生。当约瑟看到这些，他就哭了起来，命令仆人们退下，只留他们单独在一起。

讨论故事:

1. 为什么约瑟要告诉仆人们把他的银杯放到便雅悯的粮食口袋里？
2. 他的兄弟们说，假如他们当中有人偷了银杯，他们会怎么做？
3. 犹大是如何表现出来他和他的兄弟们是真的爱便雅悯的？

你的看法:

你觉得当银杯从便雅悯的粮食口袋里被发现的时候，他有什么感觉？你觉得那些兄弟们为什么会为许多年以前对约瑟做的事感到愧疚？

Great Bible Truths:

1. It is important for us to prove, many times, our love for the members of our family.
2. Family love encourages us to make sacrifices for one another.

Genesis 44:1-34

Joseph was really pleased to see his youngest brother, Benjamin. The others were only his half brothers, they had the same father as Joseph but different mothers. Joseph was really concerned that his half brothers might have the same hatred towards Benjamin as they had for him years earlier. So he decided to test them to find out what were their feelings towards Benjamin.

After inviting all his brothers to lunch, he sent them home. But without their knowing, he ordered one of his servants to put the money they had paid for the food inside their bags of food. Then, he told them to put his silver cup in Benjamin's bag. Before his brothers went very far they were stopped by some soldiers. Joseph's servant asked the brothers, "Why did you pay my master bad for good, stealing his special silver cup?" The brothers answered and said, "We haven't done such a thing! If your master's cup is in any of our bags, kill the owner of the bag and the rest of us shall be your slaves."

The soldiers started looking in the bags and all the brothers, including Benjamin, were really amazed when the soldiers found the cup in Benjamin's bag. Then the soldiers brought them back to Joseph. They said, "We can't explain how this happened, but you can make us your slaves." Joseph said, "I couldn't do that to all of you. Only the owner of the bag in which my cup was found will be punished. The rest of you can go back home in peace." Judah spoke for all the brothers and said, "Our elderly father didn't want our younger brother to come, because his brother has died and our father feared that the same thing could happen to him. I promised my father that our brother was going to return home safely with us and we can't go back without him. So make me your slave and let my youngest brother go back home to his father. Don't let me go back home and see the look on my father's face when we tell him that he will never again see our youngest brother."

Joseph saw that Judah and all his brothers really loved his brother Benjamin and they didn't want to break his father's heart the same way they had done when Joseph didn't come home years before. When Joseph saw this, he started crying and ordered his servants to leave them alone.

Talk about the story:

1. Why did Joseph tell his servants to put his cup in Benjamin's bag of food?
2. What did the brothers say that could happen if some of them had stolen the cup?
3. How did Judah show that he and his brothers truly loved Benjamin?

What would you say?

How do you think Benjamin felt when the silver cup was found in his bag of food? Why do you think that the brothers were sorry about what they did to Joseph years ago?

人为朋友舍命，人的爱心没有比
这个大的。
约翰福音 15:13

***"The greatest love a person can
have for his friends is to give his
life for them." John 15:13***



约瑟告诉兄弟们真相

④

Joseph Tells His Brothers the Truth

伟大的圣经真理:

1. 神会用各种困苦经历，来准备我们为别人服务。
2. 在我们的生命中辨别出神的目的非常重要。

创世记 45:1-38

约瑟控告便雅悯偷了他的银杯，说作为惩罚要让他作约瑟的奴隶，他的兄弟们若干年以前曾经残酷的把他作为奴隶卖了，所以他希望他们知道他们会做同样的事情在便雅悯身上。很快，他就意识到他的兄弟们，真的会因为没有带着兄弟便雅悯回到父亲身边而伤心。当约瑟看到这些，他也哭了。他告诉仆人们退下，他单独要和这些迦南人待一会，没有人会想到他们是他的兄弟。

当只剩下他们了，约瑟对他的兄弟们说：“我是约瑟！我的父亲还活着吗？”他的兄弟们呆呆的看着他几乎不敢相信他说的话。当他们想到以前曾经对约瑟做的事情，现在他们又在约瑟的手里，他们感到很害怕。“靠近我，我是你们的兄弟约瑟，我是被你们卖了当奴隶，被带到埃及的。但是，不要害怕，不要因为你们曾经对我做过的事情而恨自己。神让我先来到埃及以便救你们的性命，因为现在只过了两年的饥荒，后面还有更糟糕的五年。是神带我到了埃及，所以我可以救你们全家的性命以及更多的人，不是你们把我送到这里，是神，他让我成为法老最好的朋友和埃及的执政官。回去带着家人从迦南来这里，我会把歌珊地给你们全家居住，带一些货车回去，这样你们好带着全家一起回来，丢下所有的东西，因为我会给你们所需的一切。”约瑟给他们换了漂亮的衣服，还给了便雅悯特别的礼物。

于是，这些兄弟们回到了迦南，赶紧去见他们的父亲雅各，说道：“约瑟还活着！他现在是埃及的执政官！”以色列，之前叫雅各，不敢相信这一切，但是当他看到了货车和他的儿子们带回来的礼物，他就非常喜悦，“现在我信了，”他说：“我的儿子约瑟还活着，趁我还活着，我现在就要去看他。”

讨论故事:

1. 为什么约瑟要不公平的控告便雅悯是贼？
2. 当便雅悯的兄弟们听到他将留在埃及当奴隶，他们有什么样的反应？
3. 当约瑟承认他们是他们的兄弟的时候，那些兄弟们为什么会害怕？
4. 约瑟为什么说是神而不是他的兄弟们让他到的埃及？
5. 当雅各的儿子们告诉他约瑟是埃及的执政官的时候，他有什么样的反应？

你的看法:

你觉得是什么让约瑟如此的痛哭？你是否相信兄弟们真的爱便雅悯，所以不愿意留他在埃及当奴隶？为什么你会相信？你觉得当他们告诉他失去的儿子被找到了还活着，而且还是埃及的执政官的时候，他会有什么感觉？你觉得当神看到约瑟的生命最终如此，他会有什么感觉？

Great Bible Truths:

1. God uses hard experiences to prepare us to serve others better.
2. It is important to recognize God's purpose for our lives.

Genesis 45:1-38

Joseph accused Benjamin of stealing his silver cup and said that as punishment he would make him his slave. His brothers cruelly sold Joseph as a slave many years ago and he wanted to know what they would do about Benjamin. Soon he realized that his brothers were really sad just thinking about going back to their father without Benjamin. When Joseph saw this he wept. He told his servant to leave him alone with the men from Canaan. Nobody realized they were his brothers.

When they were alone, Joseph said to his brother, "I am Joseph! Does my father still live?" His brothers could only watch him and scarcely believe what they were hearing. Then they felt really afraid thinking that now Joseph would get even with them for the things they had done to him. "Come close to me. I am your brother Joseph. I am the one you sold as a slave and was taken to Egypt. But don't be afraid and don't be angry with yourselves for doing what you did to me. God let me come ahead of you to Egypt to save your lives. For two years there has been a great famine and the next five years will be as bad as these. But God brought me to Egypt so I can save your families' lives and many more people. So You didn't send me here, God did. He has made me Pharaoh's best friend and the governor of Egypt. Go bring your families from Canaan and I will give you all Goshen for you and your families and animals. Take some wagons from Egypt so you can bring your families back. Leave everything else behind, because I will give you all the things that you need." Joseph gave them beautiful clothing and special gifts to Benjamin.

So the brothers went to Canaan and hurried to Jacob, their father, saying, "Joseph is still alive! He is the governor of Egypt!" Israel, before called Jacob, couldn't believe it. But when he saw all the wagons and the gifts that his sons had brought, he was joyful. "Now I believe it," he said. "My son Joseph is alive and I am going to see him now, while I'm still alive."

Talk about the story:

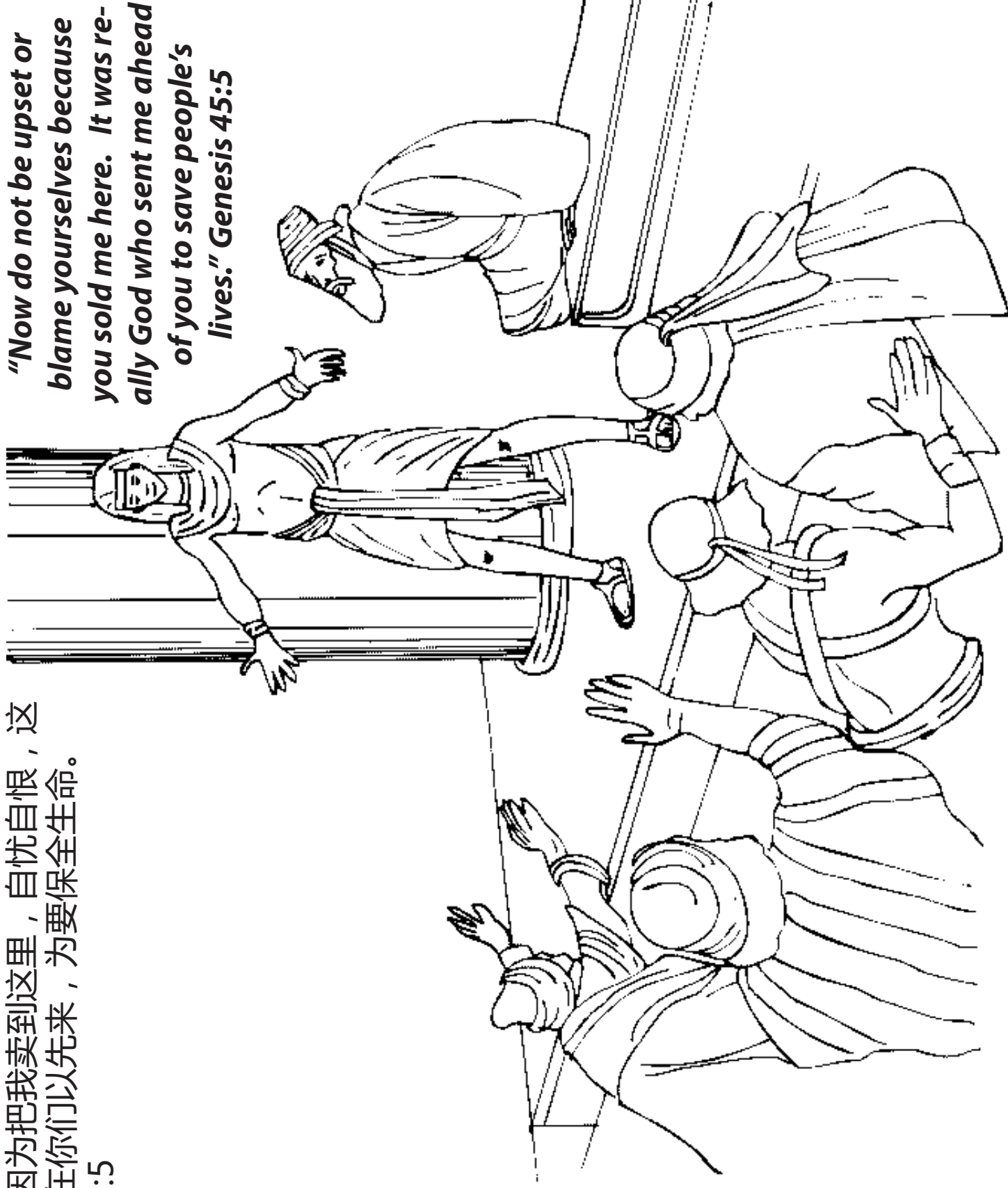
1. Why did Joseph unfairly accuse Benjamin for being a thief?
2. How did Benjamin's brothers react when they heard that he had to stay in Egypt as a slave?
3. Why were the brothers so afraid when Joseph confessed that he was their brother?
4. Why did Joseph say that God sent him to Egypt and not his brothers?
5. What was Jacob's reaction when his sons told him that Joseph was Egypt's governor?

What would you say?

What do you think was the thing that made Joseph cry so much? Do you believe that the brothers really loved Benjamin and couldn't leave him as a slave in Egypt? Why do you believe that? How do you think Jacob felt when they told him that his missing son was found alive and as Egypt's governor? How do you think God felt when he saw how Joseph's life ended up?

现在不要因为把我卖到这里，自忧自恨，这是神差我在你们以先来，为要保全生命。
创世记 45:5

“Now do not be upset or blame yourselves because you sold me here. It was really God who sent me ahead of you to save people’s lives.” Genesis 45:5



约瑟见到他的父亲

⑤

Joseph Finds His Father

伟大的圣经真理:

1. 神会赐福给真正信仰他的家庭。
2. 赡养家庭会带来喜悦和欢乐。

创世记 46, 47:1-12; 50:1-14

约瑟的兄弟们回到他们父亲雅各那里，告诉雅各他们遇到了约瑟，约瑟希望他们去和他住在一起。雅各马上就命令全家收拾好所有东西去约瑟在的埃及。以色列，之前成为雅各的，因为要见到他之前以为死去了的儿子，而感到非常的高兴。

全家人带着在迦南的所有财务和牲畜去到埃及，全部有76口人，当他们快到了，雅各就派犹大前去告诉约瑟跟全家人在约瑟将要给他们的歌珊地见面。当约瑟知道他的家人快到了歌珊地，他就吩咐他的仆人准备马车去见他的父亲。当约瑟看见了他父亲，他就紧紧拥抱了父亲，喜极而泣。然后他告诉他父亲，他已经跟法老说了他家靠放牧为生，法老允许他们留在歌珊地，一个有很多草场的地方，法老还让约瑟一家放牧他的牲畜。

雅各去到埃及的时候，已经130岁了。约瑟为他的父亲、兄弟们以及他们的家庭提供食物、工作、衣服以及所需的一切。雅各在埃及生活了17年之后，他知道他离世的时间快到了，他让约瑟起誓，把他埋葬在他的祖父母亚伯拉罕和撒拉、他的父母以撒和利百加所埋葬的地方，然后，他就离世了。约瑟把他埋葬在迦南，然后，约瑟和他的兄弟们和他们的家人回到埃及生活。

讨论故事:

1. 当全家人快到埃及的时候雅各派谁去通知的约瑟？
2. 约瑟和法老要赐给这个家庭的地方叫什么名字？
3. 雅各到埃及的时候多大年岁了？在他离世之前他在埃及生活了多少年？
4. 他们把雅各埋葬在哪里？

你的看法:

你从神那里得到的最大的祝福是什么？你觉得为什么尽管约瑟的兄弟们以前对他那么不好，约瑟还要给他们提供所需的所有东西？

Great Bible Truths:

1. God blesses families that really believe in him.
2. It gives joy and pleasure to provide for the family.

Genesis 46, 47:1-12; 50:1-14

Joseph's brothers returned to their father, Jacob, and told him that they had found Joseph and that he wanted them to come and live near him. Right away, Jacob ordered all the family to pack up everything to go to Egypt where Joseph was. Israel, who before was called Jacob, was overjoyed because he would soon see his son whom he thought was dead.

The whole family headed to Egypt with all their possessions and the animals they had in Canaan. There were a total of 76 people. When they got near, Jacob sent Judah ahead to ask Joseph to meet the family in the part of Egypt called Goshen; land that Joseph would give to his family. When Joseph knew his family was coming near to Goshen, he ordered his servants to prepare for him a carriage to go to meet his father. When Joseph saw his father, he hugged him and began to cry with joy. Then he told his father that he had told the Pharaoh that his family's work was to raise animals. The Pharaoh permitted them to stay in Goshen, a land of many pastures. The Pharaoh also asked Joseph's family to take care of his animals as well.

Jacob was 130 years old when he got to Egypt. Joseph provided his father and brothers and their families with food, work, clothes and everything they needed. After he lived in Egypt for 17 years, Jacob knew that his time to die was close. He made Joseph promise to bury him in the place where Abraham and Sarah, his grandparents, and Isaac and Rebekah, his parents, were already buried. So, when he died, Joseph buried him in Canaan. Then, Joseph and his brothers and families went back to live in Egypt.

Talk About the Story:

1. Whom did Jacob send to tell Joseph that the family was getting close to Egypt?
2. What was the name of the land Joseph and the Pharaoh would give to the family?
3. How old was Jacob when he got to Egypt and how many years did he live in Egypt before he died?
4. Where did they bury Jacob?

What Do You Say?

What was the biggest blessing you have ever received from God? Why do you think Joseph gave his brothers everything they needed in spite of the bad things they had done to him?

你们要谨慎。若是你的弟兄得罪你，就劝戒他，他若懊悔，就饶恕他。 路加福音 17:3

"If your brother sins, rebuke him, and if he repents, forgive him." Luke 17:3



约瑟的兄弟们害怕受到报复 ⑥

Joseph's Brothers Fear the Worst

伟大的圣经真理:

1. 真正的宽容给每个人都带来平静和幸福。
2. 即使是我们坏的经历，神也会带来好的结果。

创世记 50:15-26

当雅各发现他的儿子约瑟还活着，并且还邀请他去埃及，他就立刻告诉他的儿子们和孙子们收拾行李。当他们到了埃及，约瑟好雅各抱头痛哭，因为他们实在是太高兴了。法老欢迎雅各的到来，并给他和他的家人歌珊地的土地，雅各离世之前在埃及住了17年，这期间，约瑟通过各种方式帮助他的兄弟们和他们的家庭，给了他们不少的食物和钱财。但是雅各死后，兄弟们害怕约瑟报复他们，因为他们在约瑟小的时候对约瑟做了不好的事情，所以他们就编造了一个故事并且告诉约瑟。

他们说：“在我们的父亲死之前，他让我们告诉你，‘请宽恕你的兄弟们，为着他们还在你小的时候，对你做过不好的事情。’所以请宽恕我们以前做的事情。”当约瑟听到这些，就开始哭泣，因为他意识到他的兄弟们有多害怕他。之后，他的兄弟们去看他，他们跪在他面前说：“我们都是你的奴隶。”约瑟对他们说：“不要惧怕我，我不是神不能审判你们，你们合起来害我，但是神让一切变好，救了很多人的命，你们不用惧怕我，只要我活着，就会照顾你们。”约瑟鼓励他们，最终他们认识到约瑟已经原谅了他们所做的，他们从心里感到高兴。

约瑟和他的家人住在埃及直到他110岁离世，在他离世之前，他告诉他的兄弟们：“我快要去世了，但是神会看顾你们，他会引领我们的后裔，到他应许给亚伯拉罕、以撒和我们的父亲雅各的土地，以家族的名字答应我，我的身体会被带到神应许给我们的土地上。”他的兄弟们答应会按约瑟说的做，于是约瑟就去世了，他们用香薰了他的身体，把他放进一个棺木里，多年以后他们的后裔带着棺木离开埃及，去到了应许给亚伯拉罕、以撒和雅各的土地上，那块土地我们现在称为“以色列的国土”。

讨论故事:

1. 当他们的父亲去世后约瑟的兄弟们害怕什么？
2. 他们编了一个什么故事告诉约瑟？
3. 当约瑟的兄弟们自愿当奴隶时约瑟说了什么？
4. 约瑟要他的兄弟们承诺在他去世以后做什么？

你的看法:

你觉得当约瑟收到了他的兄弟们发来的信息时，他为什么会哭？是什么让你觉得约瑟真的原谅了他的兄弟们？

Great Bible Truths:

1. Real pardon brings peace and happiness to everybody.
2. God uses even our bad experiences for good results.

Genesis 50:15-26

When Jacob found out that his son, Joseph, lived and that he invited him to move into Egypt, he immediately told his sons and grandchildren to pack. When they arrived in Egypt, Joseph and Jacob hugged and cried because they were so happy. Pharaoh welcomed Jacob and gave him and his family the land of Goshen. Jacob lived in Egypt for seventeen years before he died. During this time, Joseph helped his brothers and families in many ways, by giving them both food and money. But when Jacob died, the brothers were afraid that Joseph would take revenge on them for what they did to him as a child. So they made up a story and sent it to Joseph.

"Before he died", they said, "our father asked us to say to you, 'Please forgive your brothers for all the bad things that they did to you as a child.' So please, forgive us for what we've done years ago." When Joseph heard this, he started to cry, when he realized how afraid his brothers were of him.

Afterwards, his brothers came to see him. They kneeled before him and said, "We are all your slaves." Joseph said to them, "Don't be afraid of me. I'm not God to judge you. You agreed to hurt me, but God changed all that for good, to save the lives of many. You don't have to be afraid of me. I will take care of you while I live." Joseph encouraged them and, at last they realized that he had forgiven them for what they did and their hearts were full of joy. Joseph stayed in Egypt with his family until he was 110 years old, when he died. Before he died, he told his brothers, "I'm about to die, but God will take care of you and he will lead our descendants to the land he promised to Abraham, Isaac and our father Jacob. Promise me in the name of our family that my body will be taken to the land God has promised us." His brothers promised to do as Joseph asked. When Joseph died, they embalmed his body and put him in a coffin that his descendants would take out of Egypt many years later, while they went to the land promised to Abraham, Isaac and Jacob. It is the land we now call "The land of Israel."

Comment about the story:

1. What did Joseph's brothers fear when their father died?
2. What story did they make up and send to Joseph?
3. What did Joseph say when they offered themselves as his slaves?
4. What promise did Joseph ask of his brothers to do after he died?

What would you say? Why do you think that Joseph cried when he received the message that was made up by his brothers? What makes you think that Joseph truly forgave his brothers?

从前你们的意思是要害我，但神的意思原是好的，要保全许多人的性命，成就今日的光景。
创世记 50:20

"You plotted evil against me, but God turned it into good, in order to preserve the lives of many people." Genesis 50:20



伟大的圣经真理:

1. 神拯救孩子们让他们长大以后可以为他和他的子民服务。
2. 即使是小婴儿，神对他们也有伟大的计划。

出埃及记 1:1 - 2:10

雅各的后裔们被称为“以色列的孩子”，住在埃及大概有400年。因为过去很多年，埃及的国王，被称为法老，一直都对他们很友善。但是随着时间推移，以色列的后裔们，现在被称为希伯来人，人口越来越多，埃及人就害怕希伯来人变成比他们还强大的民族，于是埃及人就让所有的希伯来人当奴隶。尽管埃及人很残酷，希伯来人还在持续的增长，那时埃及的掌权者就决定要开始杀死所有希伯来人的男孩，好像没有什么办法拯救他们了。

当时有一个男孩出生在一个普通利未族家庭里，他的母亲想了一个办法救她的儿子，当婴儿刚三个月大，她不能再让他待在家里了，因为会被埃及人发现。所以，她用芦苇编了一个篮子，用柏油涂抹了，就可以漂在水上而里面还是干的。她把孩子放进了篮子，带到了河边的芦苇丛中，她让她的女儿米利暗，待在河边看着篮子是否在原本的地方。

一天，法老的女儿到河边洗澡，当她进到水里，她听到了一个孩子在芦苇丛中啼哭。她就让她的女仆寻找并找到了篮子，她的女仆把篮子带到岸边，公主打开篮子就看到一个漂亮的孩子，她就说：“这是一个希伯来孩子！我们不能让士兵杀了他。我倒是要把他带回皇宫，我要把他当做我自己的儿子养大。”

公主说：“我们要叫这个孩子‘摩西’，意思就是‘因我把他从水里拉出来’。”米利暗跑到公主面前说：“你希望我去找一个希伯来的妇女喂养照顾这个孩子吗？”公主想这是个好主意，于是米利暗就跑回去把她母亲带回来。这样，神从死亡当中救下了摩西，还让他的母亲来照顾他。摩西像其他的埃及王子一样受到教育，那时，没有人知道，神在为犹太人准备一个将来会成为他们的领袖和救星的人。

讨论故事:

1. 埃及人为了控制希伯来人做了什么？
2. 他们为什么要杀掉希伯来人的男婴？
3. 摩西的母亲和姐姐是怎样救了他的？
4. 最后摩西发生了什么？

你的看法:

你是否可以想象你该如何从埃及人那里救下一个孩子？你会怎么做？

Great Bible Truths:

1. God saves children for them to grow and serve him and his people.
2. God has great plans for even the little babies.

Exodus 1:1 - 2:10

Jacob's descendants, called "the children of Israel", lived in Egypt for about 400 years. For many years, the kings of Egypt, called Pharaohs, were friendly with them, but as the years passed by, Israel's descendants, now called Hebrews, grew in number and the Egyptians feared that the Hebrews might become a stronger nation than they. So the Egyptians turned all the Hebrews into slaves. Despite the Egyptians' cruelty, Hebrew families kept growing in number and size. It was then that the Egyptian ruler decided they should start killing all Hebrew baby boys and it seemed like there was no way to save them.

When a baby boy was born in a certain family of the tribe of Levi, his mother thought of a way to save her son. When the baby was three months old, she couldn't keep him in her home because the Egyptians could find him. So she wove bulrushes to make a big basket and plastered it with tar so it could float and stay dry inside. She put the baby in the basket and carried it to the river among the tall reeds at the water's edge. She asked her daughter, Miriam, to stay at the riverbank and see that the basket stayed in the right place.

One day, Pharaoh's daughter went to the river to bathe. When she was in the water, she heard a baby crying in the tall reeds. She sent her servants to where they found the basket. They brought it to the shore and the princess opened the basket and saw a beautiful baby. She said, "It's one of the Hebrew babies! We can't let our soldiers kill him. Instead, we'll take him to the palace and I will raise him as my own son." The princess said, "We will call the baby 'Moses', that means 'Drawn Out' because she drew him out of the water." Miriam ran to the princess and asked her, "Do you want me to find a Hebrew woman that can feed and take care of the baby?" The princess thought that it was a great idea, so Miriam ran and brought back her mother. This way, God saved Moses from death and made it possible for his own mother to take care of him. Moses received the same education as the others princes of Egypt. Nobody knew in that moment, but God was preparing a man who would become the leader and savior of his nation.

Talk About The Story:

1. What did the Egyptians do to control the Hebrews?
2. Why did they started killing all Hebrew baby boys?
3. How did Moses' mother and sister saved him?
4. What happened to Moses at the end?

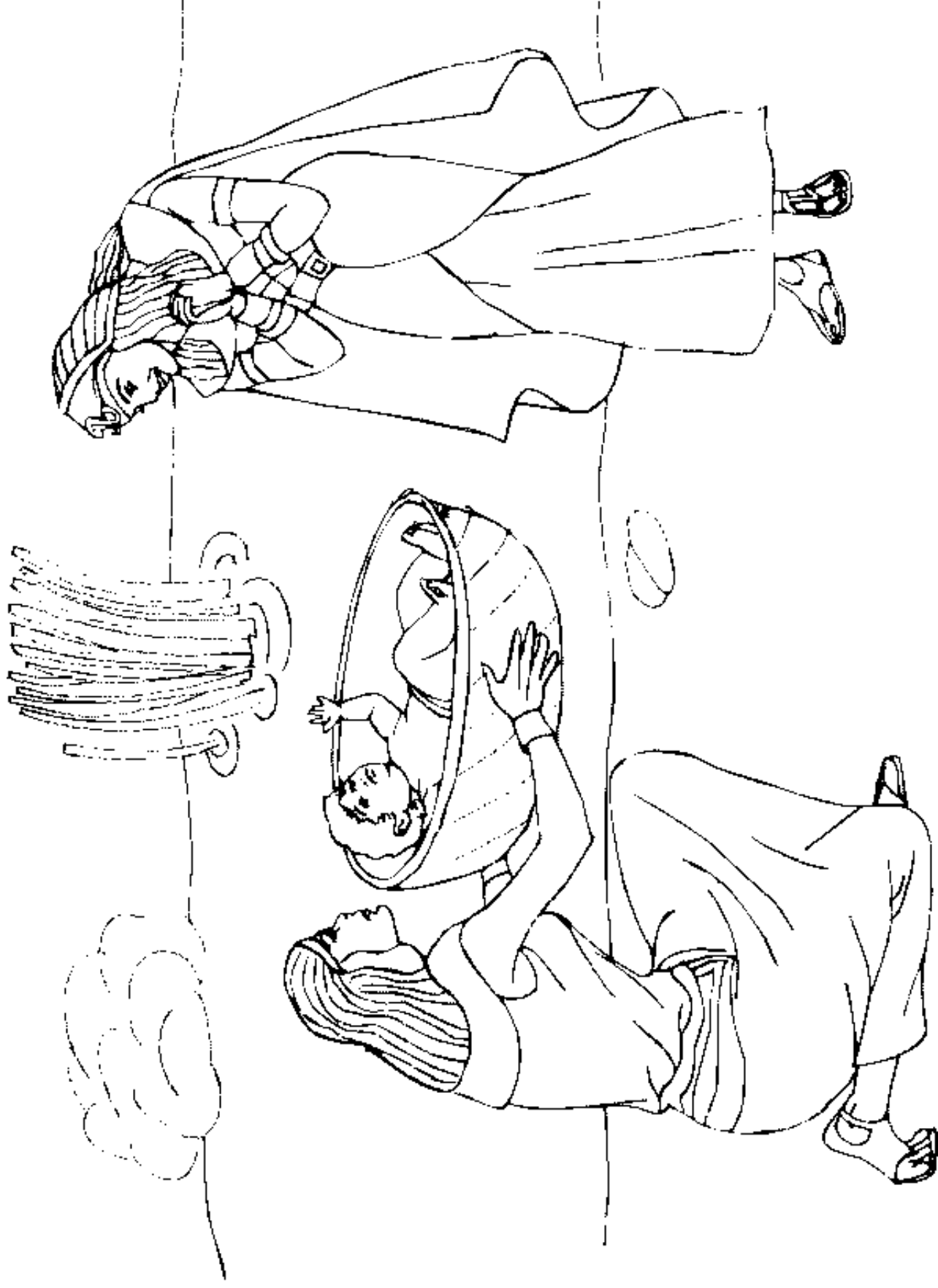
What would you say?

Can you imagine how you could save a baby brother from the Egyptians? What would you do?

她给孩子起名叫摩西，意思说，因我把他从水里拉出来。 出埃及记 2:10

She said to herself, "I pulled him out of the water, and so I name him Moses"

Exodus 2:10



伟大的圣经真理:

1. 神的子民要保护弱者抵御恶者。
2. 服务他人是获得信任和信心的最好方式。

出埃及记 2:11-25

摩西在法老的皇宫里像王子一样被养大，但是他从来不会忘记自己是希伯来人。当他长大成人，他出去看希伯来人的遭遇，他看见一个埃及士兵在殴打几个希伯来人，摩西看周围没有人注意，他就杀了那个埃及士兵并且把他埋在沙子里。第二天，他回去看到了两个希伯来人打架，“你是谁用你来告诉我们该怎么做？难道你也想像杀死埃及士兵一样杀死我吗？”当摩西听到这些，他知道一定有人看到他杀死了埃及士兵，很快他就会被逮捕。于是摩西就带了一些食物和水逃跑到沙漠里，法老听说了摩西做的事情，就派一些士兵去找他，但是摩西逃脱了，他走了很远最后到达一个叫米甸的地方。

在米甸有一个祭司，他有7个女儿照顾他的羊群。这些女儿带着羊群到一个深井边，她们打出水到槽里给羊喝，但是有些放羊人带着他们的羊过来，想把她们的羊赶走。摩西就过去帮那些女孩子们，那些人逃跑了，摩西就帮她们给羊喂水喝。

当祭司的女儿们回到家，她们告诉他所发生的事情，他就说：“你们为什么不把他带回家？”女儿们就跑回去，找到摩西并把他带回家。摩西同意待在祭司家里帮助他，之后，摩西娶了他的一个女儿西坡拉。摩西在那里住了很多年，照着羊群，他有了两个儿子，革舜，意思是“因我在外邦作了寄居的。”以利以谢，意思是“神帮助了我，救我脱离法老的刀。”

时光流转，法老离世他的儿子继位了，这期间，埃及人残忍的对待希伯来人如同奴隶，神看到他们遭受的这些事情，想起和亚伯拉罕、以撒和雅各所立的约。

讨论故事:

1. 为什么摩西要匆忙的从埃及逃跑？
2. 他在米甸找到谁？
3. 他是怎样变成祭司女儿们的朋友的？
4. 谁是西坡拉？
5. 摩西的儿子们的名字都叫什么？是什么意思？

你的看法:

是什么让你认为摩西是一个坚强的人？当摩西住在皇宫里的时候你觉得他的生活怎样？当他在沙漠里放羊时的生活又是怎样？你会选择哪一种生活？

Great Bible Truths:

1. God's man defends the weak from those who are evil.
2. Serving others is the best way to earn their trust and confidence.

Exodus 2:11-25

Moses was raised as a prince at Pharaoh's palace. But he knew that he was a Hebrew and never forgot it. When he was a man, he went out to see how Hebrews were treated. He saw an Egyptian guard hitting some Hebrews. Moses looked around and when he thought no one was paying any attention, he killed the Egyptian and buried him in the sand. The next day, he returned and saw two Hebrew men fighting. "Why are you fighting against each other? You are both Hebrews!" One of the men said, "Who are you to tell us what to do? Are you thinking of killing me as you did the Egyptian guard?" When Moses heard this he knew that some people saw him kill the Egyptian and that soon he would be arrested. Moses packed some food and water and ran away into the desert. Pharaoh heard what Moses did and he sent some soldiers to look for him, but Moses escaped. He walked a long distance and he arrived into the land of Median. There was a priest in Median who had seven daughters that took care of his flocks. These daughters took the flocks to a deep well; they were pouring out some water into some buckets for the sheep. But some men who were also shepherds came with their sheep and tried to drive the other sheep away. Moses came and defended the girls, the men ran off and Moses helped them to water their sheep.

When his daughters came back home, they told their father what happened and he asked, "Why didn't you bring him home with you?" The daughters ran back, found Moses and brought him home with them. Moses agreed to stay and help the priest, and some time later, he married one of his daughters, Zippora. Moses lived there for many years, taking care of the sheep, and he had two sons Gershom that means "I am a foreigner in this land" and Eliezer that means "God is my helper."

Time passed, and Pharaoh died and his son took his place. All this time, Egyptians treated Hebrews cruelly as slaves. God watched and saw all the mean things they were suffering and remembered the covenant he made with Abraham, Isaac and Jacob.

Talk about the Story:

1. Why did Moses run away so suddenly from Egypt?
2. Who did he found in Median?
3. How did he become friend with the priest's daughters?
4. Who was Zippora?
5. What were the names of Moses sons and what did their names mean?

What would you say?

What makes you think that Moses was a strong man? How do you think Moses' life was when he lived at the palace? How was his life when he took care of the sheep in the desert? Which kind of life would you rather have?

他宁可和神的百姓同受苦害，也不愿暂时享受罪中之乐。
希伯来书 11:25

***"He preferred to suffer with
God's people rather than to en-
joy sin for a little while."
Hebrews 11:25***



伟大的圣经真理:

1. 神会单独呼召我们做特别的工作。
2. 当神呼召我们做工作，他会提供做工作所需的。

出埃及记 3:1 - 4:17

一个牧羊人在沙漠里带着一大群羊全靠自己，突然这个牧羊人摩西，看到一些他不能相信的事情，在离他站的不远地方，荆棘丛中有火焰升起，但是火焰并没有烧毁荆棘。摩西走近荆棘丛，突然他听到一个声音说：“摩西，摩西！”摩西回答说：“我在。”“脱下你的鞋，因为你站在圣地上，我是亚伯拉罕、以撒和雅各的神。”当摩西听到这些，他就把脸蒙了起来，因为他害怕看见神。

神说：“现在以色列人的哀声达到我耳中，我也看见埃及人怎样欺压他们。我要去救他们并带他们去一个广大而肥美的土地上，那里有奶和蜜像江河一样流淌。起来去吧，因为你必须到法老面前，带着我的子民离开埃及。”摩西回答说：“我是谁怎么可以去法老那里解放以色列民？”神告诉他：“我将与你同在你会看见，总有一天你会带着以色列人到这座山你会敬拜我，告诉以色列人‘神派你来的’”神告诉了摩西到了埃及应该说的话和做的事，作为一个神迹，神向他显明当他把手杖扔到地上，就会变成一条蛇，当他拿在手里又变成一个手杖。摩西把手伸进怀里，拿出来以后手就变白了长了麻风，当他又把手伸进怀里拿出来，手又恢复原样了。摩西就非常惊恐，请求神换一个人，他告诉神他不擅长说话，所以他不能做神希望他做的事。神变得生气告诉他，神还会派摩西的兄弟亚伦去代表他说话。

当摩西到了埃及，神跟亚伦说了就派他去见摩西，摩西告诉亚伦所有神吩咐他做的事情，然后他们就去见以色列人的长老，告诉他们神将会将整个民族从埃及的奴役当中解救出来，以色列的长老们就亏下来敬拜神。

讨论故事:

1. 在沙漠里什么引起摩西的注意？
2. 为什么神要向摩西说话？
3. 神给了摩西两个什么样的神迹，来证明他是神派来的？
4. 摩西提出了什么借口要派其他人代替？
5. 神为什么说摩西的兄弟亚伦会帮他？

你的看法:

如果你是摩西神像那样呼召你，你是什么感觉？如果神呼召你成为特殊的仆人你会怎么做？你觉得这些是否会发生？

Great Bible Truths:

1. God personally calls us for special jobs.
2. When God calls us for something, he provides what we need to do the job.

Exodus 3:1 - 4:17

A shepherd was all by himself in the desert with a big herd of sheep. And all the sudden the shepherd, Moses, saw something he couldn't believe. Not far from where he stood, a flame of fire sprang out of a bush, but the flame didn't turn the bush into ashes. Moses moved closer to the bush when suddenly he heard a voice that said, "Moses, Moses!" "Here I am", Moses answered. "Take off your shoes, for you are standing on holy ground. I am the God of Abraham, of Isaac and of Jacob." When Moses heard this, he covered his face because he was afraid to see God.

God said, "I've heard my people mourning in Egypt because of the suffering that the Egyptians give them. I have come to save them and take them to a big and beautiful land where milk and honey flow as rivers. Get up and go, because you must go to Pharaoh and take my people out of Egypt." Moses answered, "Who am I to go to Pharaoh and free the Israelites?" God told him, "I will be with you and you will see. Some day you'll bring Israel to this mountain and you will adore me. Tell the Israelites that 'I Am' sent you."

God showed Moses what he had to say and do when he arrived to Egypt. As a sign, God showed him that when he threw his rod on the ground it would become a snake, and when he held his tail it would become a rod again. Moses could also put his hand on his chest under his cloak and have a white leprous hand when he took it out, then he could do it again and have a completely normal hand again. But Moses was so scared that he asked God to send someone else. He told God that he wasn't good at speaking so he wouldn't be able to do what God wanted. God grew angry and told him that he was going to send Moses' brother, Aaron, to speak for him also. God spoke with Aaron and sent him to meet Moses when he arrived in Egypt. Moses told Aaron everything God ordered him to say and do. Then they went to meet some Israelites leaders and say to them that God was going to free the nation from Egypt's slavery. The Israelites leaders kneeled and worshiped God.

Talk about the story:

1. What caught Moses attention in the desert?
2. Why did God speak to Moses?
3. What were the two signs that God gave to Moses to prove that God was sending him?
4. What excuse did Moses give to God for Him to send someone else?
5. Why did God said that Aaron, Moses brother, would help him?

What would you say?

How would you feel if you were Moses and God called you like that? What would you do if God called you to be His special servant? Do you think this can happen?

神说：“不要近前来，当把你脚上的鞋脱下来，因为你所站之地是圣地”
出埃及记 3:5

God Said, “Do not come any closer. Take off your sandals, because you are standing on holy ground”. Exodus 3:5



伟大的圣经真理:

1. 自大让人不愿去实现神的意志。
2. 神总会获得他希望做的事情需要的任何东西。

出埃及记 5:1 - 6:12

在和以色列的长老们谈论后，告诉了他们神是多么想把希伯来人从奴役中解放出来，并把他们带到肥美的土地上，摩西和亚伦就去到法老那里，跟法老说：“这是以色列的神说的，‘让我的子民在沙漠里敬拜我’。”

法老回答说：“对于我来说谁是我顺服的神？我不认识他，也不会让以色列人走，为什么他不让这些去工作？”当天，法老告诉监工以色列人非常懒惰，他们只是想请求休息。在那天之前，是埃及人给以色列人做砖用的稻草，现在，法老告诉监工，希伯来人要自己去找稻草，并且要做出同以前一样多的砖，否则就惩罚他们。

监工们告诉希伯来人法老说的话，他们受到的惩罚，是因为摩西要求他们去沙漠里敬拜神。“你们这些懒惰的人，现在你们有更多的工作要做，如果你们不做，我们就会拷打你们的首领。”当以色列人听到这些，他们的长老就去告诉摩西和亚伦：“希望神能惩罚你们，你们让法老发怒，现在他们给了我们更多的工作，超过了我们能做的，所以他们肯定想杀了我们。”

摩西就向神抱怨说：“主啊，为什么要这样对我？法老没有让人们离开，反而将惩罚他们。”

神回应摩西说：“马上你就会看到我会对法老做什么，因为我要对埃及人做许多可怕的事情，他会叫以色列人离开埃及的，但是在那之前，我会做很多可怕的事情，让法老的心里难受，不然他不会让我的子民走的。通过所有这些事，埃及人将会知道我是真神，最终我将抬起手并且做出许多可怕的事情在他们身上，法老和他的国民将会请求你离开埃及。”

讨论故事:

1. 当摩西请求法老让希伯来人到沙漠里敬拜神的时候，法老是怎么回答的？
2. 法老命令监工做了什么，好让希伯来人后悔让摩西来同他讲话？
3. 以色列的长老都对摩西和亚伦说了什么？
4. 为什么摩西要向神抱怨？
5. 神是回答了什么？

你的看法:

你觉得为什么法老要这么残酷的对待希伯来人？如果你是摩西，你跟法老说的话没有让希伯来人更好，反而更坏了，你会有什么感觉？

Great Bible Truths:

1. Pride keeps people from doing God's will.
2. God always achieves what he wants to do in spite of everything.

Exodus 5:1 - 6:12

After talking to the leaders of Israel and telling them how the Lord was going to free the Hebrews from slavery and take them into a beautiful land, Moses and Aaron went to speak to the pharaoh. They said to him, "This is what the Lord of Israel says, 'Let my nation go to worship me in the desert.'"

Pharaoh answered, "Who is the Lord for me to obey? I don't know him and I won't let Israel go. Why does he want to keep the people from their work?" The same day, Pharaoh told the slave drivers that the Israelites were lazy and that they just wanted a vacation. Until that day Egyptians used to give the Israelites the necessary straw to make the bricks. Now, he told the slave drivers the Hebrews should look for their own straw and make as many bricks as they used to or else they'll be punished severely.

The slave drivers told the Hebrews what Pharaoh said, and that the punishment was given to them because Moses asked him to let them go out to the desert and worship the Lord. "You are lazy people, now you have more work to do. And if you don't do it, we'll whip every leader." When they heard this, Israel leaders went to Moses and Aaron to tell them, "May God judge you. You have just made Pharaoh mad and now they gave us more work than we can do, so surely they will kill us."

Moses went to the Lord and complained, "Oh Lord, why have you done this to me? Instead of letting the people leave, Pharaoh will only punish them more."

God answered Moses, "Now you'll see what I'm going to do to Pharaoh. Because of all the terrible things that I will do to him and to the Egyptians, he will tell the Israelites to leave Egypt. But before that, I will make his heart hard while I do terrible things to the Egyptians so he won't let my people go. By all these things, the Egyptians will know that I am truly the Lord. Finally I will raise my hand and I will do such terrible things to them that Pharaoh and all his people will ask you to leave Egypt."

Talk about the Story:

1. What was Pharaoh's answer when Moses asked him to let the Hebrews go to the desert and worship the Lord?
2. What did Pharaoh order the slave drivers to do to the Hebrews to make them sorry that Moses' decision to speak for them?
3. What did Israel's leaders say to Moses and Aaron?
4. Why did Moses complain to God?
5. What was God's answer?

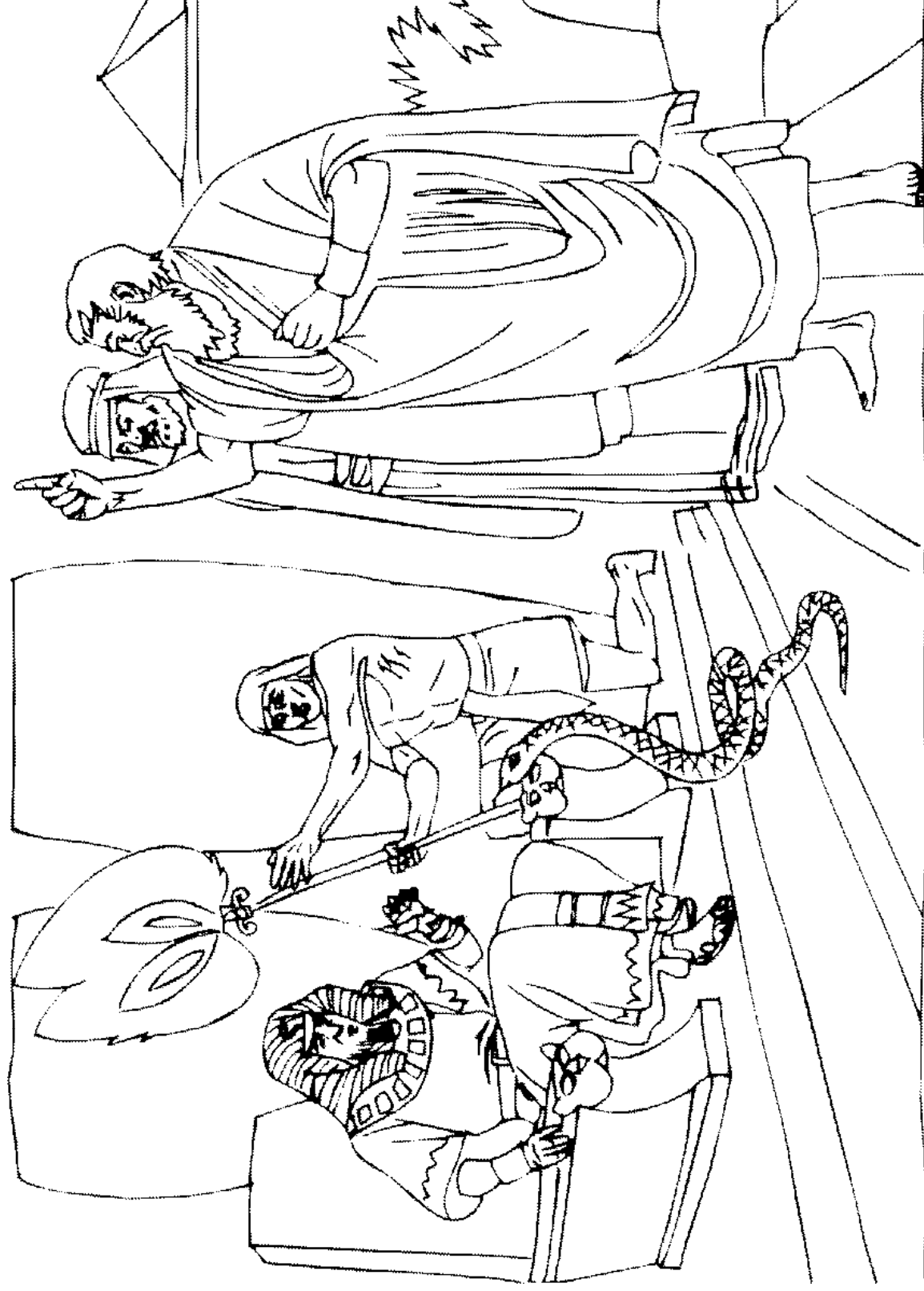
What would you say?

Why do you think that Pharaoh was so cruel to the Hebrews? How would you have felt if you were Moses and instead of making things better for the Hebrews, your message to Pharaoh only made things worst?

所以你要对以色列人说，我是耶和華，我要用伸出来的膀臂重重地刑罚埃及人，救赎你们脱离他们的重担，不作他们的苦工。
出埃及记 6:6

"So tell the Israelites that I say to them, 'I am the Lord; I will rescue You and set you free from your slavery to the Egyptians.'"

Exodus 6:6



伟大的圣经真理:

1. 反抗神是一件可怕的事。
2. 有时困苦的经历不会让人们改变做事的方式，反而会让他们的内心变得更硬。

出埃及记 7:1-10:29

法老是个非常骄傲的人，他不相信摩西或者摩西的神可以解放希伯来人，所以，神和法老之间的可怕对抗就开始了。这场对抗开始于摩西和亚伦第二次拜见法老，法老要求他们用神迹证明真是神派遣他们的。亚伦把他手杖扔到法老面前，手杖变成一条蛇，于是法老就召唤他的巫师们，他们也带着他们的手杖做同样的事情，但是，亚伦的蛇吞吃了巫师们的蛇，可是法老的心非常的硬，所以他命令他的仆人们把摩西和亚伦赶出了皇宫。

按着神的命令，摩西告诉法老去到河边就会看到主是真神，法老就去了，当摩西用他的手杖碰到水，水就变成了血。法老再次召唤他的巫师，他们也做了同样的事情，所以法老没有听从摩西和亚伦。

一个星期之后，摩西警告法老，除非他释放希伯来人，不然神就让埃及到处都是青蛙。当这事发生了，法老就召见摩西并告诉他，如果他能除掉这些青蛙，他就会让以色列人到沙漠里敬拜他们的神。第二天早晨，所有青蛙都死去了，但是法老改变了主意，又一次没让以色列人走。

神就又降下一场瘟疫，可是法老的心却变的越来越硬。神就让地上到处都是虱子，然后就是苍蝇。之后埃及所有的牲畜都死了，但是以色列人的牲畜却没事。在这之后，所有的埃及人皮肤上都起了疼痛的疮。在这之后，一场冰雹降到埃及所有的庄稼都被毁坏了。但是法老的心依然很硬，所以神就让黑暗笼罩大地，比黑夜还要黑，一直持续了三天三夜，只有希伯来人住的地方正常。但是法老依然没有让以色列人走，神说他将降下最后一个可怕的灾难，法老和所有埃及人会因为这个灾难请求希伯来人离开。

讨论故事:

因为法老铁硬的心肠，在埃及人身上发生了那九个可怕的事情？

你的看法:

你觉得埃及人是否会同意法老的命令，不让希伯来人走，并因此遭受更多的灾难吗？你是否觉得埃及人和法老开始相信神了呢？

Great Bible Truths:

1. It is a dangerous thing to oppose God.
2. Sometimes, hard experiences make people's hearts only harder instead of bringing them to change their ways.

Exodus 7:1-10:29

Pharaoh was a very proud man and he didn't believe that Moses or Moses' God was able to free the Hebrews. As a result, a terrible struggle began between God and the Pharaoh. This struggle began when Moses and Aaron visited Pharaoh for the second time and Pharaoh asked them to prove with miracles that God really sent them. Aaron threw his rod in front of the Pharaoh and the rod became a serpent. Then Pharaoh called his wizards and they brought their rods and did the same miracle. Even so, Aaron's snake swallowed the wizard's snakes. But the heart of the Pharaoh was really hard so he ordered his servants to throw Moses and Aaron out of the palace.

Obedying God's orders, Moses told the Pharaoh to go to the riverside and see that the Lord is really God. Pharaoh went, and when Moses touched the water with his rod the water became blood. Once again Pharaoh called his wizards and apparently they did the same miracle with the water, so Pharaoh didn't listen to Moses and Aaron.

One week later, Moses warned the Pharaoh, that unless he freed the Hebrews, God would fill all Egypt with frogs. When this happened, Pharaoh called Moses and told him that if he got rid of the frogs, he would let the Israelites go to the desert and worship their Lord. The next morning, all the frogs died, but Pharaoh changed his mind, and once again he didn't let the Israelites go.

God sent one plague after another, and every time Pharaoh's heart became harder and harder. God covered the earth with lice, then with flies. Then all the Egyptians' cattle died, but the Israelites' cattle stayed well. After this, all the Egyptians had painful boils on their skin. After this, a hailstorm fell in Egypt and destroyed all their crops. But still Pharaoh's heart was hard, so God covered the earth with darkness that was even darker than night. It lasted for three days and three nights, except where the Hebrews lived. But Pharaoh still wouldn't let the Israelites go. God said that he would send now a last terrible plague and because of this Pharaoh and all the Egyptians would ask the Hebrews to leave.

Talk About the Story:

What were the nine terrible things that happened to the Egyptians because of the hardness of Pharaoh's heart?

What would you say?

Do you think that the Egyptians agreed with the Pharaoh in not letting the Hebrews go and suffer more plagues because of it? Do you think that the Egyptians and the Pharaoh started believing in God?

我伸手攻击埃及，将以色列人从他们中间领出来的时候，埃及人就要知道我是耶和华。
出埃及记 7:5

The Egyptians will then know that I am the Lord, when I raise my hand against them and bring the Israelites out of their country. Exodus 7:5



伟大的圣经真理:

1. 神总是能实现他希望做的事。
2. 如同希伯来人把羔羊血涂抹在门上而从死亡中获救一样，我们从我们的罪中被上帝的羔羊耶稣的鲜血所拯救。

出埃及记 11:1 - 12:42

神用虫灾、疾病和冰雹惩罚埃及人，即使这样，法老的心还是硬的，他不愿让以色列人离开埃及，神告诉摩西和他的哥哥亚伦，他将降下一个灾难十分可怕，最终法老会因为这个让他们自由的。

神告诉他们：“今天午夜，我要经过每一个埃及人家庭，从法老的长子到磨坊里工作的奴隶的长子，我将让每家的长子死去，连牲畜也是一样。整个埃及将会哀痛，以前没有像这样以后也不会这样。”他命令以色列人准备离开埃及的一切，当法老同意他们就可以马上离开。

然后神又说：“这个月是今年当中对你们最重要的，也将会是你们新日历上的第一个月，每家宰杀一只没有残疾的羊羔或者一年的山羊，你们必须把它全吃掉，然后把血涂抹在门上，血迹将会是标识，当我看到了我就不会伤害这门里的，以后每年的这个月，你们都要这么做以纪念我把你们从埃及带出来。”

午夜的时候，神像他说的那样做了，每个埃及人都在那夜里醒来，包括法老，整个国家在巨大的悲痛当中，没有一个埃及家庭没有死人的，那一夜，法老召见了摩西和亚伦，命令他们立刻离开埃及，到沙漠里敬拜神，他还说他们可以带走所有的羊群牛群，于是他们就离开了埃及，大概有60万的男子连同妇女、儿童和牲畜，他们在埃及生活了430年。

讨论故事:

1. 为什么神会降下每一场灾难？
2. 最后一场灾难是什么？
3. 以色列人要做什么才会免于最后一场灾难带来的影响？
4. 在所有埃及人的长子都死了之后法老做了什么？

你的看法:

为什么法老不听从摩西，即使他和他的子民遭受了那么多的灾难？当摩西行了那么多神迹法老依然不让他们走，你觉得摩西会有什么感觉？如果你是个埃及人，你会怎么想法老的看法？你会怎么想当以色列人最终离开埃及时的感受？

Great Bible Truths:

1. God always achieves what he wants to do.
2. Just as the Hebrew families were saved from death by the blood of lambs put on their doors, we are saved from our sins by the blood of Jesus, the Lamb of God.

Exodus 11:1 - 12:42

God punished the Egyptians with plagues of insects, diseases and natural disasters. Even so, the heart of Pharaoh was so hardened that he wouldn't let the Israelites leave Egypt. Then God spoke to Moses and his brother Aaron telling them that he was going to send a plague that would be so terrible that, finally, Pharaoh would set them free.

God told them, "At midnight I will pass through all of Egypt and will let every oldest son of each family die, from Pharaoh's oldest son to the oldest son of the slave that works in the mill. The same thing will happen to the offspring of the cattle. In all Egypt there will be mourning as they never have had before and will never have again." He ordered the Israelites to prepare their things to be able to go out from Egypt as soon as the Pharaoh should tell them to go.

Then God said, "This will be the most important month of the year for you. It will be the first month of your new calendar. Each family will kill a lamb or a goat that is one year old with no defects and you must eat it all. You will sprinkle the blood of the animal on the outside doorframes. The blood will be a sign and when I see it I will not hurt those who are inside. Every year, in this month, you will do this thing to remember that I delivered you from the Egyptians."

At midnight, the Lord acted as he had said. Everyone in Egypt woke up that night, including the Pharaoh, and there was great sorrow in the country. There was no Egyptian house that didn't have at least one dead person. That same night, Pharaoh called Moses and Aaron, and ordered them to go out from Egypt right away to worship the Lord in the desert. He also said that they should take all their herds and cattle. And so they went out from Egypt, about six hundred thousand men with their women, children and animals, after living there four hundred and thirty years.

Talk about the story:

1. Why did God send another plague?
2. What was this last plague?
3. What did the Israelites have to do so the last plague would not affect them?
4. What did Pharaoh do after the death of all first-born sons of the Egyptians?

What would you say?

Why hadn't Pharaoh listened to Moses, even though he and his people suffered so many plagues? How do you feel Moses felt when he did so many miracles and Pharaoh wouldn't agree to let them go? If you were an Egyptian, what would you think about Pharaoh's attitude? How would you think that the Israelites felt as they were finally leaving Egypt?



他又击杀他们国内一切的长子，就是他们
强壮时头生的。 诗篇 105:36

*"He killed the first-born sons
of all the families of Egypt."*

Psalms 105:36

伟大的圣经真理:

1. 神会为了他的子民抵御危险和敌人。
2. 神会在未知的旅途中引领他的子民。

出埃及记 13:17 - 15:21

当法老放以色列人离开的时候，神没有安排他们走最近的路，因为那条路上有非利士人，他就想：“如果必须还要战斗，他们也许就会改变心意回到埃及了。”因此，他就让他们穿越沙漠向着红海走，这段时间里，神在他们前面用云柱给他们指路，夜间就在他们前面用火柱给他们照亮，所以他们可以日夜兼程赶路。

神告诉摩西说：“在沙漠和海之间宿营，这会让法老觉得你们迷路受困了。我会让他下定决心追你们，埃及人将会知道我是真神！”摩西听从了就在神吩咐的地方宿营。

神让法老的心坚定，让他觉得：“我们怎能让以色列人离开，失去我们的奴隶呢？”于是法老派所有的步兵、骑兵、战车出来追捕他们，在红海边他们宿营的地方赶上了他们。

当以色列人看到埃及军队逼近，他们非常的害怕，哭求上帝的帮助，然后他们就到摩西面前说：“为什么你要带我们离开埃及？我们该死在埃及，他们会把我们和平的埋葬了。”摩西告诉他们不要惊恐保持镇静，因为神会拯救他们。

神在以色列人身后安放云柱和火柱引导他们，在夜间保护他们不被埃及军队袭击，然后他吩咐摩西用手杖指向红海，摩西就照做了。整晚都有大风吹过，在海中间吹出一条干路来，以色列人就穿行过去，然后，神就让云消失，埃及人就从海中追赶以色列人，当埃及人走到海中间，神让他们战车的轮子卡住了。就在那时，摩西向分开的大海伸出手杖，海水就合上了，法老所有的军队都被淹死了。当以色列人看到这一切，他们都相信神和摩西了，那天整个民族都喜悦的歌颂神。

讨论故事:

1. 为什么神不带着以色列人走最近的路线到他们的土地上？
2. 在以色列人行进途中他们是怎样知道神的存在？
3. 为什么法老会后悔让以色列人走？
4. 当以色列人看到埃及军队靠近他们的时候他们做了什么？
5. 以色列人打算怎样穿过大海？
6. 最后埃及军队发生了什么？

你的看法:

你觉得如果以色列人知道还有捷径他们会怎么做？如果神告诉你：“宿营在这里我会带追击你们的军队来。”你会顺服神吗？当你看到“敌人的军队”（麻烦）来临你会怎么做？你觉得是否神可以让你当一个就像摩西那样的领袖？

Great Bible Truths:

1. God defends his people from dangers and enemies.
2. God leads his people on unknown pathways.

Exodus 13:17 - 15:21

When the Pharaoh let the Israelites go, God didn't take them through the shortest way, because Philistia was there and He thought, "If they have to fight a battle, they might change their minds and return to Egypt." Therefore, He took them through the desert toward the Red Sea. During the day, the Lord went in front of them in a pillar of cloud to show them the way, and during the night he went in front of them in a pillar of fire to give them light, and so they could travel by night as well as by day.

God spoke to Moses and said, "Camp here between the desert and the sea. This will make Pharaoh think that you are lost and trapped. I will harden his heart for him to follow you. Egyptians will know that I am the Lord!" Moses obeyed and they camped where the Lord had ordered.

The Lord hardened Pharaoh's heart, who thought, "How could we let the Israelites go and leave us without slaves?" Then all Pharaoh's army, horses, chariots, and drivers chased them and caught up with them where they were camped by the Red Sea.

When the Israelites saw the Egyptian army approaching, they were very frightened and cried out to the Lord for help. Then they went to Moses and told him, "Why did you take us out of Egypt? We should have died in Egypt and they would have buried us peacefully." Moses told them not to worry and to stay still, because God would save them.

God placed the cloud of fire that guided the Israelites behind them, protecting them from the Egyptian army during the night. Then he ordered Moses to point his staff towards the Red Sea and so he did. A strong wind blew all night and made a dry path through the sea, and the Israelites went through it. Then, God made the cloud disappear and the Egyptians chased the Israelites through the sea. When the Egyptians were in the middle of the sea, God stuck their chariot's wheels. At that moment, Moses extended his staff toward the open sea and it closed up over all of Pharaoh's army, drowning them all. When the Israelites saw this they believed in the Lord and in Moses. All the nation sang to God with joy that day.

Talk about the story:

1. Why didn't God take the Israelites by the shortest route to their land?
2. How did the Israelites see God's presence while they traveled?
3. Why did the Pharaoh repent of letting the Israelites go?
4. What did the Israelites do when they saw the Egyptian army approaching them?
5. How did the Israelites manage to cross the sea?
6. What finally happened to the Egyptian army?

What would you say?

What do you think the Israelites would do if they knew there was a shorter way? Would you have obeyed God if he told you, "Camp here and I will bring an army that will try to attack you?" What do you do when you see "an enemy army" (trouble) coming? Do you think that God can use you to be a leader as he did with Moses?

法老的马匹、车辆、和马兵，下到海中，
耶和華使海水回流淹沒他們，惟有以色列
人在海中走干地。 出埃及記 15:19

***“But when the Egyptians chariots with
their horses and drivers went into the sea,
the Lord brought the water back, and it
covered them.” Exodus 15:19***

